

## 19. jun. 1846

### FAKTA

Dato:  
19. jun. 1846

Sidetæl:  
Dagbog G, side 66-67

Dagbogens placering:  
Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr.  
KKS19998

Trykt udgave:  
Bjarne Jørnæs (red.): Johan Thomas  
Lundbye. Rejsedagbøger 1845-1846,  
Statens Museum for Kunst 1976, s.  
237-238; Jesper Svenningsen (red.):  
Seks år af et liv. Johan Thomas  
Lundbye – Dagbøger om tro, skæbne,  
kunst og kærlighed, København 2018,  
s. 450

### TRANSSKRIFTION

Lättich (Liège) 19 Juny 1846

Rhinen forekom mig flau denne Gang og jeg gik ogsaa iaftes lige til Cölln fra Carlsruhe, et kjønt Stykke paa een Dag. Idag saae jeg Cöllnerdomen der dog langt fra behager mig som de store Domkirker jeg har seet sydligere; det er kun Taarnene, som jeg ret er indtaget i for de deilige Vinduer. Denne Gang<sup>1</sup> lod jeg mig vise det indelukkede Billede i tre Fløie af en Mester Vilhelm Kallof 1410. Selve Billedet forestiller Kongernes Tilbedelse, paa Fløien tilhøre er St Georg omgiven af en Deel Figurer, og tilvenstre Santa Ursula med sine Jomfruer; jeg havde maaskee ventet lidt mere. •67• I Eftermiddag har jeg gjort en deilig Tuur med Jernbanen gennem en smuk, frodig Egn med smaae Floder og deilige Smaabjerger, passeret mange Tunneler og begyndt at tale Fransk. I Cölln laae Brev til mig fra Lorenz<sup>2</sup> og jeg skrev derfra til Hjemmet og bad dem sende mig Brev til Haag. Hvad jeg ikke maa glemme at berøre, er de uhyre Fabrik anlæg jeg idag har seet her i Belgien; en Mængde af Dampmaskiner med Skorstene af mange Former, vældige Smedier o s v og endnu et: alle Bygninger som høre til Banen have et alvorligere Præg, og have tabt Meget af Conditorstilen, som de alle smage af igjennem Tydskland.

---

<sup>1</sup> Lundbye havde under sit første besøg i Köln forgæves forsøgt at bese denne altertavle, se dagbogen 15. juni 1845.

<sup>2</sup> Brevet fra Lorenz Frølich er antagelig det, der er dateret 2. pinsedag (1. juni) 1846, i Det kgl. Bibliotek, NKS 3387, 4°.

Samme Aften i Carlsruher

Jeg var et Par Timer i Straßburg, kün-  
det at gjensee den delige Kirke, der dog  
er grandiosere end Freiburgeren, om  
den end i Flusmalerier og Details kan  
have Fortrin. Men vil jeg være lidt her  
i det lille rødtgule Hotel, saa yndeligt,  
at det synes i mig; men fort, afsted i byen.  
De Fort. — Littich (Lige) 19 Juni 1846

Minen forekom mig paa sinne gang og  
jeg gik ogsaa i aften lige til Lalle fra Carls-  
ruher, et kjönt Stjkke paa een Dag. Jeg  
saa paa Lallnerdomen der dog laangt fra hede  
ger mig som de store Domkirker paa det  
sydlige; det er kun Taarne, som er net  
er indtaget i per de delige Vindue. Denne  
gang led jeg mig vider det i delikate Bille-  
de i det Fløis af en Mester Vilhelm  
Kallef 1410. Selve Billedet forestiller  
Kongerens Tilbedelse, paa Fløis tilhøire  
er St. Georg ridende af en Drel Figurer,  
og til venstre Sante Ursula med sine fem  
Frøer; paa hende, maaskee ventet lidt mere.

I Eftermiddag har jeg gjort en dailig Tour med  
Jernbanen gjennem en smuk, frodig Ege  
med smaa Flader og dailige Smaahejere,  
passeret mange Tunneler og bejgnet et  
talt Fransk. I Løbet laa Brev til mig fra  
Lorenz, og jeg skrev derpaa til Aljmand og bad  
dem sende mig Brev til Haag. Alend jeg  
maa glemme at berøre, at de tidligere Fabrik  
anlæg jeg id og har set her i Belgien; en  
Mængde af Dampmaskiner med Støsten  
af mange Former, veldige Smedier  
o. s. v. og endnu et: alle Bygningerne somhø  
til Banen have et alvorligere Præg, og  
have tabt Meget af Lovlites stilen, som  
de alle smag og igjennem Tyskland.

Brev med de Jerng 46

Hotel du grand Caffe

I Aften, saauset i en Grad, og aldrig har  
været det for, med Pinene ild. tænde, tung  
og end nu lider, ardekom jeg hertil Kl. 11; det er  
en saertlig Oeconomi: at tage tredje Plads paa  
Kontoret, naar det er aabent, og har derud tabt  
helt Dagen, thi jeg kunde nemmeligt see nogen  
Ting, og ingen er det Lørdag. Jeg har gjort en